

# Nuestras puertas están abiertas

Guía para comunidades accesibles

## Agradecimientos

Deseamos expresar nuestro agradecimiento a los siguientes miembros del Comité Asesor y a los colegas que han colaborado en la elaboración de esta publicación: Sharon Aylsworth, Tamika Bullen, Sambhavi Chandrashekar, Fatema Dada, Sukaina Dada, Pina D'Intino, Elijah Kamaras-Garland, Zul Kassamali, Rev. John Joseph Mastandrea, Christian McConnell, P. Michael McGourty, Liviya Mendelsohn, Victoria Lee, Teresa Lee, Phillipa Lue, David Pereira. Michael McGourty, Liviya Mendelsohn, Victoria Lee, Teresa Lee, Phillipa Lue, David Pereyra, Vera Roberts, Kathleen Ryan, Lucian Timofte, Francisco Uy, Michael Walker y Bob White. Finalmente queremos agradecer al Calvin Institute of Christian Worship por la beca 2021-22 que ha ayudado a continuar con nuestro trabajo. Queremos agradecer en particular al Dr. David H. Pereyra que realizó la traducción al español de esta guía.

Los miembros de nuestro Comité Asesor representaban a las comunidades de las Primeras Naciones, budista, hindú, judía, musulmana, ortodoxa, presbiteriana, protestante, católica romana, de la Iglesia Unida de Canadá y sij. Fue un gran placer trabajar con todos ustedes.

Guía para Congregaciones Accesibles © 2021

Esta publicación puede ser reproducida, en su totalidad o en parte, sin más permiso del Centro de Investigación de Diseño Inclusivo siempre que se identifique como fuente de la información, y que la reproducción no se represente como una versión oficial de la información reproducida.

Para obtener un formato pdf accesible de esta guía, visite nuestro sitio web: [opendoors.idrc.ocadu.ca](http://opendoors.idrc.ocadu.ca)

# Índice

<b>Prefacio</b> .....	1
Agradecimientos.....	1
<b>Introducción</b> .....	2
<b>Listos para comenzar</b> .....	3
¿Quiénes son las personas con discapacidad.....	3
¿Qué son las barreras?.....	5
Construir vínculos con personas con discapacidad.....	7
<b>Cómo organizarse</b> .....	12
Paso 1: Crear un comité para la inclusión.....	12
Paso 2: Identificar las Barreras.....	13
Paso 3: Hacer un Plan.....	17
<b>Manos a la obra</b> .....	18
1- Estrategias para cambiar actitudes y promover la participación activa.....	18
2- Estrategias para mejorar las comunicaciones.....	22
3- Estrategias para hacer accesibles los edificios e instalaciones.....	25
<b>Acogiendo a nuevas personas en su comunidad</b> .....	28
Paso 1: Plan para dar la bienvenida a nuevos miembros.....	28
Paso 2: Buscar a las personas que actualmente no están incluidas en su comunidad.....	29
Paso 3: Relacionarse con personas con discapacidad.....	29
<b>Recursos</b> .....	31

## Prefacio

La guía **Nuestras puertas están abiertas** ha sido elaborada por el Centro de Investigación de Diseño Inclusivo (*Inclusive Design Research Centre*) del *Ontario College of Art and Design University* para ofrecer a las diversas comunidades religiosas del mundo ideas sencillas y creativas que ayuden a aumentar la inclusión y la accesibilidad de las personas con discapacidad durante los servicios de culto, los eventos y todas las actividades comunitarias. Cada vez son más las voces que desafían los viejos enfoques para entender y explicar la accesibilidad y la inclusión. En esta guía, hemos prestado especial atención a las cuestiones de inclusión planteadas por las organizaciones y por las voces de las comunidades de personas con discapacidad.

## Agradecimientos

El equipo del proyecto **Nuestras puertas están abiertas**: Acogiendo a las personas con discapacidad en lugares de culto desea agradecer al Programa **EnAbling Change** del Gobierno de Ontario su apoyo financiero para la elaboración y producción de esta guía, y al **Calvin Institute of Christian Worship** por la beca 2021-22 que ha ayudado a continuar con nuestro trabajo. En particular, queremos agradecer al Dr. David H. Pereyra que realizó la traducción al español de esta guía.

El equipo también reconoce que este trabajo se realizó en la tierra de los pueblos indígenas de la Isla de la Tortuga, sin los cuales ninguno de nosotros estaría aquí. La tierra en la que todos trabajamos, vivimos y nos relacionamos a diario tiene una historia que debemos recordar, y sigue siendo el lugar de la resistencia y la supervivencia indígenas hasta el día de hoy.



## Introducción

Antes del amanecer, los miembros de una familia musulmana en Toronto realizan sus abluciones, extienden sus alfombras de oración hacia La Meca y comienzan sus postraciones y oraciones. En la catedral de St. Michael's, los fieles reciben la eucaristía respondiendo "amen" al sacerdote que dice: "el cuerpo de Cristo." En el Shri Swaminarayan Mandir, los monjes hindúes interpretan los himnos matutinos (prabhatiya) y muestran respeto a sus deidades con ofrendas. La Congregación Unitaria de Guelph se reúne para explorar cuestiones importantes de la vida, apoyarse mutuamente para vivir con propósito y significado, y trabajar por la paz y la justicia.

Los monjes del Centro de Meditación Budista Tibetana de Gajang, en Toronto, realizan meditaciones y escuchan enseñanzas de su rama del budismo. En la reserva de las Seis Naciones, cerca de Brantford, hombres, mujeres y niños de las Naciones Originales honran la tierra de sus antepasados. Para las comunidades judías de Ontario y de todo el mundo, el Shabat comienza al atardecer del viernes. En las comunidades Sikh de Brampton, los ragis recitan, cantan e interpretan los versos del Guru Granth Sahib en presencia de la comunidad.

Estos y otros innumerables momentos en la vida de personas de todo el mundo son hilos del tapiz que llamamos religión. Todas las religiones comparten el objetivo de vincular a las personas con una realidad transcendental. Todos los creyentes desean incluir a todos en su comunidad, a personas de toda condición. Esta atmósfera de inclusión surge de los ritos, los cantos, las oraciones, el trabajo de los comités, las obras de caridad, la hospitalidad y otras prácticas sociales y espirituales. Todo el mundo necesita ser incluido en estas experiencias, pero a veces las personas con discapacidad no lo son.

La participación plena y significativa en los ritos, el culto y las actividades de las comunidades de distintas religiones afirma la pertenencia y es a menudo una extensión de la propia fe. Las personas con discapacidad de su comunidad pueden verse excluidas de la participación en estas actividades porque muchas tradiciones, actividades y espacios se han diseñado sin tener en cuenta las necesidades de las personas con discapacidad. Las comunidades de las distintas religiones pueden mejorar sus tradiciones de acogida e incluir a las personas con discapacidad:

- Reflexionando sobre la participación actual de las personas con discapacidades visibles e invisibles en su comunidad.
- identificando y eliminando las barreras de actitud, comunicación y arquitectónicas.
- Animando a las personas con capacidades diferentes a participar en la vida religiosa, social y cultural de la comunidad.

En cada sección de esta guía encontrarán datos sobre las personas con discapacidad, estrategias, consejos y diversos recursos sobre accesibilidad e inclusión, especialmente en contextos religiosos. Esperamos que los recursos aquí incluidos sirvan para abrir las mentes, los corazones y las puertas de las comunidades a las personas con todo tipo de capacidades. ¡Comencemos!

# Comencemos

Esta sección les ayudará a entender la discapacidad y las barreras a la participación, además de proporcionarles consejos para comenzar a trabajar con personas con discapacidad en su comunidad.

## ¿Quiénes son las personas con discapacidad?

Son nuestros vecinos, amigos y familiares que contribuyen a nuestras comunidades. Ellos quieren participar en todos los aspectos de nuestra comunidad religiosa.

Al pensar en las personas con discapacidad, algunos tienden a pensar sólo en las personas que utilizan sillas de ruedas y que tienen discapacidades físicas visibles. Pero las discapacidades también pueden ser invisibles; no siempre es evidente que alguien tiene una discapacidad (fig. 1).

En muchos países, la discapacidad se define de forma amplia e incluye pérdida de audición, discapacidades de desarrollo, de aprendizaje y de salud mental, y cualquier persona que dependa de un animal de servicio (perro guía), una silla de ruedas u otro dispositivo de ayuda. De hecho:

- Menos del 3% de las personas con discapacidades utilizan sillas de ruedas u otros dispositivos de movilidad.
- Aproximadamente un 15% de la población mundial experimenta alguna forma de discapacidad, y la incidencia de la discapacidad es mayor en los países en desarrollo. Una quinta parte del total mundial estimado, es decir, entre 110 y 190 millones de personas, padecen discapacidades importantes.

Para el 2035 se espera que esta cifra aumente. A medida que las personas envejecen, tienden a adquirir discapacidades, como la pérdida de audición y de visión, entre otras. Los lugares de culto deben adaptarse a ellos para que puedan seguir siendo miembros activos en las comunidades.

Las personas con discapacidades no son un grupo homogéneo; están formadas por personas que pueden no oír bien, ver bien o caminar con facilidad, o pueden tener una coordinación o destreza limitadas, o procesar la información lentamente.

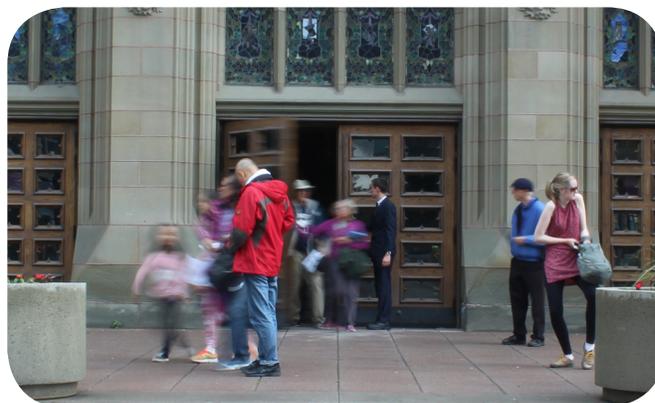


Figura 1. No todas las discapacidades son obvias. Muchos de los miembros de su comunidad pueden tener una discapacidad.

# Mitos asociados a las personas con discapacidad:

Mitos	Realidad
Las personas con discapacidades son inferiores a las personas "normales" y sus vidas son muy diferentes.	El término "normal" es relativo. Todos tenemos diferentes capacidades, talentos, intereses y personalidades. Las personas con discapacidades van a la escuela, se casan, trabajan, tienen familias, juegan, lavan la ropa, van de compras, comen en restaurantes, viajan, se ofrecen como voluntarios, votan, pagan impuestos, ríen, lloran, planean y sueñan, como todos los demás.
Tenemos que compadecernos de las personas con discapacidad.	Eso es ser condescendiente. Las personas con discapacidad no necesitan compasión; necesitan acceso a las oportunidades.
Las personas con discapacidades son valientes y corajudas.	Adaptarse a una discapacidad no requiere valentía ni coraje, sino adaptarse a un estilo de vida.
Se debe tener cuidado cuando uno se dirige a personas con discapacidades, porque se ofenden fácilmente si uno usa la palabra equivocada.	Sólo tienes que ser educado y respetuoso como lo serías al hablar con cualquier persona. Si no estás seguro de lo que debes decir o hacer, no pasa nada, esta bien preguntar (pero asegúrate de escuchar).
Las personas con discapacidad no quieren participar en actividades.	Las personas con discapacidad tienen las mismas preferencias, percepciones, actitudes, hábitos y necesidades que las personas sin discapacidad, y buscan la misma calidad de participación y oportunidades.

## ¿Qué son las barreras?

Los lugares de culto son inclusivos desde la puerta principal hasta el ambón, el púlpito, la bimah o el minbar.

Las barreras son cosas que dificultan -o a veces impiden- que las personas con discapacidad participen plenamente en la vida cotidiana, incluido el culto.

Mucha gente cree que las discapacidades son barreras, pero no es así. Las barreras suelen surgir porque no se tienen en cuenta las necesidades de las personas con discapacidad. También es importante reconocer que, a veces, las tradiciones religiosas más antiguas pueden crear barreras. Una vez que entiendan qué son las barreras de accesibilidad, podrán identificarlas más fácilmente en el lugar de culto.

### Barreras de información y comunicación

Las barreras de información y comunicación surgen cuando una persona con discapacidad no puede recibir y/o entender fácilmente la información que está disponible para los demás.

Ejemplos:

- Letra pequeña en los libros de oraciones, boletines y carteles que no pueden ser leídos por personas con baja visión.
- Palabras pronunciadas en la predicación que no pueden ser escuchadas por una persona con problemas de audición.

### Barreras arquitectónicas o estructurales

Las barreras arquitectónicas o estructurales pueden ser consecuencia de los elementos de diseño de un edificio que obstaculizan el acceso de las personas con discapacidad (fig. 2).

Ejemplos:

- Manijas o pomos de puertas que no pueden ser girados por una persona con fuerza o movilidad limitadas, por ejemplo, alguien con artritis.
- Escaleras de acceso al santuario, al púlpito, a la bimah, al coro o a un piso superior que impidan el ingreso de una persona en silla de ruedas.
- Percheros que no se pueden alcanzar.
- Desorden o acumulación de objetos en los accesos de entrada o en pasillos que no facilitan o impiden una fácil circulación.



Figura 2. Los escalones pueden ser una barrera y si están cubiertos de nieve lo hacen peor.

### Barreras de actitud

La actitud es quizá la barrera más difícil de superar, porque es difícil cambiar nuestra forma de pensar y de comportarnos. Estas barreras pueden hacer que las personas con discapacidad sean tratadas de forma diferente a las personas sin discapacidad.

Ejemplos:

- Asumir que alguien con una discapacidad del habla tiene limitaciones intelectuales y por lo tanto hablarle como si fuera un niño.
- Hablar a la persona de apoyo de una persona en lugar de a la persona con discapacidad.
- Ignorar o evitar por completo a las personas con discapacidad. Recuerden que la actitud es una barrera importante que está en nuestra mano cambiar.
- Tener miedo de decir o hacer algo incorrecto, o de ser rechazado.
- No tener en cuenta las tradiciones religiosas arraigadas que pueden crear barreras, como arrodillarse, postrarse o proclamar las escrituras.

### Notas

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

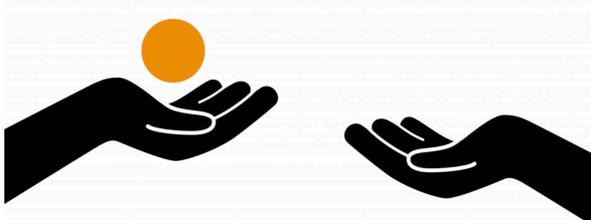
.....

.....

.....

.....

.....



# Construir vínculos con personas con discapacidad

Es posible que miembros de su comunidad no estén seguros de cuál es la mejor manera de interactuar con alguien que tiene una discapacidad. Como en la mayoría de las interacciones humanas, hay que seguir una etiqueta. He aquí algunos consejos para interactuar y establecer relaciones con personas con diversas discapacidades.

## Usar las palabras adecuadas

- Utilicen un lenguaje que dé prioridad a la persona; por ejemplo, di "hombre que usa silla de ruedas" y no "hombre discapacitado" o "usuario de silla de ruedas."



Figura 3. Un trabajador social escucha atentamente a una persona con discapacidad.

## Consejos generales

- Pregunten "¿En qué puedo ayudarle?" y escuchen la respuesta (fig. 3).
- Sean sinceros al expresar que quizá no sepan exactamente qué decir o cómo ayudar. Decir que no se sabe es el primer paso para aprender algo nuevo.
- Incluyan a la persona con discapacidad en resolver la barrera que está experimentando.
- Tengan y expresen una cálida bienvenida a nuevos miembros.
- Eviten los estereotipos y no hagan suposiciones sobre el tipo de discapacidad o discapacidades que tiene la persona. Algunas discapacidades no son visibles. Es mejor esperar a que las personas le describan su situación en lugar de hacer propias suposiciones. Muchos tipos de discapacidad tienen características similares y sus suposiciones pueden ser erróneas.
- Tengan consideración y paciencia. Las personas con ciertos tipos de discapacidad pueden tardar un poco más en comprender y responder. Un buen comienzo es escuchar atentamente.
- Si no pueden entender lo que dice la persona, pídale amablemente que lo repita.
- No toquen sin permiso dispositivos de asistencia de una persona con discapacidad, incluyendo sillas de ruedas.

### Tips for Interacting with People Who Are Deaf, Oral Deaf, Deafened, or Hard of Hearing

- Hablen con claridad (sin exagerar).
- Utilicen frases cortas.
- Reduzcan el ruido de fondo y diríjense al oyente.
- Llamen la atención de la persona antes de empezar a hablar. Prueben de tocar suavemente el hombro o a agitar la mano. Utilicen amplificación de sonido si está disponible.
- Si es necesario, pregunten si sería más fácil utilizar otro método de comunicación (por ejemplo, emplear un bolígrafo y un papel).
- En reuniones dispongan los asientos en grupos pequeños, preferiblemente en círculos o alrededor de mesas redondas.
- Pidan a los oradores que hagan esquemas mientras presentan.

### Consejos para interactuar con personas que usan sillas de ruedas

- Ayuden a las personas que utilizan sillas de ruedas, sólo cuando lo soliciten, pues ellas desean ser lo más independientes posible.
- Si planean una excursión, vean de que el destino está libre de barreras para evitar problemas a las personas que utilizan sillas de ruedas.
- Hablen directamente con la persona, no con su acompañante o persona de apoyo.
- Si necesitan mantener una conversación larga, considere la posibilidad de sentarse para poder establecer contacto visual.
- No toquen ni muevan la silla de ruedas sin permiso.



Figura 4. Un feligrés utilizando un dispositivo auditivo.

## Consejos para interactuar con personas con pérdida de visión

- No supongan que la persona no puede verle.
- Identifíquense por su nombre cuando se acerquen.
- Díganle a la persona cuándo van a abandonar la conversación o el área.
- Tengan precisión al dar indicaciones o instrucciones utilizando descripciones.
- Ofrezcan su brazo para guiar a una persona no vidente cuando lo necesite, y caminen como lo harían habitualmente.
- Pregunte si desea que le lea en voz alta cualquier material impreso.
- Ofrézcanse a describir la información.
- No toquen ni se dirijan al perro guía de la persona. Recuerden que el perro guía no es una mascota, sino un animal de trabajo. Si no saben si el animal es una mascota o un perro guía, pregúntanle a su dueño.

## Consejos para interactuar con personas con autismo

- La rutina es importante para muchas personas con autismo. Las sorpresas suelen asustarlas. Si realizan algún cambio en los servicios religiosos o en alguna reunión es conveniente que avisen con antelación de los cambios. La confusión puede manifestarse en forma de enfado, mientras que los ruidos fuertes y repentinos—incluidos los aplausos inesperados—pueden causar miedo.
- Saluden con normalidad y establezcan un breve contacto visual, independientemente de que se produzca o pueda producirse una respuesta. Saluden a la persona por su nombre.
- Ofrezcan, pero no exijan, un apretón de manos.
- Consideren de proporcionar voluntarios que ayuden en reuniones o eventos relacionados con el culto.
- Ofrezcan apoyo visual para las comunicaciones y/o instrucciones (fig. 5).
- Recuerden que para algunas personas ciertas sensaciones que la mayoría de la gente da por sentadas son desagradables o incluso dolorosas.

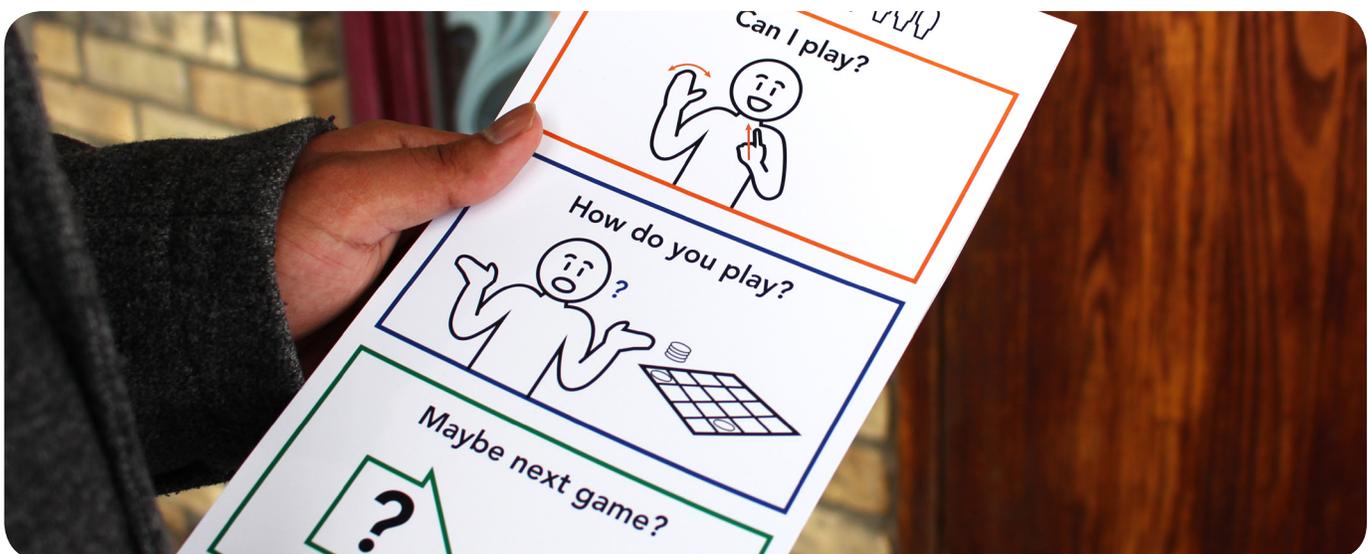


Figura 5. Explicaciones en formato visual. 1. ¿Puedo jugar? 2. ¿Cómo juega? 3. Tal vez, ¿un próximo juego?

### Consejos para interactuar con personas con Alzheimer u otros tipos de demencia

- Escuchen atentamente lo que la persona dice.
- Piensen en los sentimientos que hay detrás de las palabras que la persona dice. (Las expresiones faciales, el contacto visual, la postura, la posición de los brazos, las manos y las piernas... todo nuestro lenguaje corporal habla tanto como nuestras palabras).
- No le pidan a la persona que recuerde cosas que sucedieron en el pasado. Hablen de lo que ustedes recuerdan o saben que pasó, y de cómo formaron parte de ello.
- Traten a la persona con el mismo respeto y consideración que usted tiene con los demás.
- Sean pacientes.

### Consejos para interactuar con personas con discapacidades intelectuales

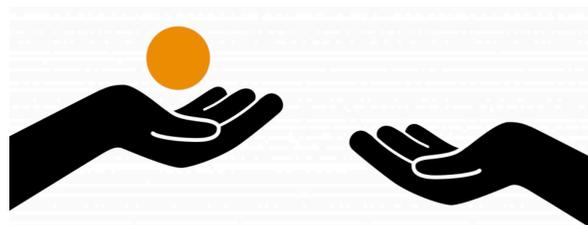
- Practiquen las normas de cortesías tradicionales, tales como estrechar la mano.
- Si tienen dificultades para entender lo que dice una persona, pregúntenle en lugar de fingir que la entienden.
- Hagan que un miembro de la familia o una persona de la comunidad reciba y se sienta con la persona en cuestión y si es necesario le ayude durante el culto.
- Incluyan a los niños y/o adultos con discapacidades cognitivas en el mayor número posible de programas comunitarios (fig. 6).
- Utilicen un lenguaje sencillo y hablen con frases cortas.
- Sean comprensivo y paciente (fig. 7).
- Hablen directamente a la persona, no al acompañante o persona de apoyo.



Figura 6. La diversidad es una parte importante de la comunidad religiosa. Fotografía: Vince Talotta. Colección: Toronto Star. Getty Images\*



Figura 7. Trabajador social de Reena facilitando a los miembros en una discusión



## ¿Han probado estas cosas?

- Establezcan protocolos para dar la bienvenida a nuevos miembros, incluidos los miembros con discapacidad.
- Pregunten al nuevo miembro qué es lo que más desea obtener de la comunidad.
- Si saben que una persona con discapacidad tiene previsto visitar su lugar de culto, pregúntenle antes de su primera visita si querrá algún tipo de ayuda durante la misma.
- Repasen cuan accesible es todo lo que ofrecen en la comunidad, por ejemplo libros con letra grande, rampas para sillas de ruedas e interpretación de lenguaje de manos, sanitarios para personas con discapacidades, etc.
- Si una persona con discapacidad va a participar en uno de sus grupos, enfóquense en descubrir las diferentes habilidades de la misma, al mismo tiempo identifiquen las formas en que esta nueva persona podría contribuir con sus dones a la comunidad.

## Listado para evaluar el progreso

- Reconocemos la existencia y la diversidad de personas con discapacidades a nuestro alrededor.
- Reconocemos que pueden surgir barreras si no se tienen en cuenta las necesidades de las personas con discapacidades.
- Entendemos que una barrera de actitud es la más difícil de superar, pero el poder de cambiar nuestras actitudes está dentro de nosotros.
- Si no sabemos exactamente qué decir o cómo ayudar, entonces hacemos preguntas a las personas con discapacidad en lugar de hacer nuestras propias suposiciones sobre cómo establecer relaciones con ellas.

# Cómo organizarse

Para tener una comunidad más accesible, siga estos tres pasos:

1. Organizar un comité para la inclusión
2. Identificar barreras
3. Hacer un plan

You can learn more about each step in the sections below.

## Organizar un comité para la inclusión

Una buena manera de hacer de la inclusión y la accesibilidad una prioridad en su comunidad es formar un Comité para la Inclusión (también llamado "comité de concientización sobre la discapacidad" o "comité de accesibilidad"); se trata de un grupo de personas de la comunidad que vela por las necesidades de las personas con diversas capacidades (fig. 8). Los miembros del comité para la inclusión son los defensores de la accesibilidad de la comunidad para las personas con discapacidad. Pueden empezar re-

clutando personas con discapacidad para que desempeñen funciones de liderazgo en la comunidad. Contar con personas con experiencia vivida de la discapacidad en puestos de liderazgo es fundamental para crear y apoyar una infraestructura más inclusiva. Estas personas podrán asesorar sobre cuestiones de accesibilidad e inclusión dentro de la comunidad basándose en sus conocimientos personales o profesionales, de su pericia y su experiencia.

**Ayude a su comunidad a mantener la diversidad de sus miembros y a mantener el entusiasmo por los objetivos de diversidad sacando a relucir el tema de la inclusión al planificar todas las actividades y continuando con la adopción de medidas que mejoren e integren continuamente un pensamiento inclusivo.**



Figura 8. Comité para la inclusión en acción.

## Consejos para las reuniones del Comité para la Inclusión

- Reúnanse regularmente, al menos tres veces al año.
- Discutan las necesidades de los diversos miembros de la comunidad que tienen discapacidades.
- Planifiquen formas de cambiar el espacio y sus prácticas para mejorar el acceso a miembros con discapacidad.
- Busquen (y tomen medidas para reparar) las zonas que presentan dificultades para las personas con discapacidad.
- Un representante del Comité para la Inclusión debe formar parte del equipo de gestión, de operaciones o mantenimiento del lugar de culto para garantizar que la accesibilidad ocupe un lugar destacado en la planificación.

## 2 Identificar barreras

Aunque la accesibilidad puede parecer una cuestión práctica, también es una cuestión teológica. Cuando una comunidad de fe tiene barreras para acceder a sus instalaciones, rituales y prácticas, la comunidad está haciendo una declaración sobre sus creencias y sobre quién puede ser incluido. Identificar y eliminar las barreras es un paso clave en el proceso de inclusión ( fig. 9).



Figura 9. Algunas barreras están ocultas a la vista. Las escaleras sin barandillas hacen que la entrada sea inaccesible.

# Breve listado para comprobar la accesibilidad

El comité para la inclusión será especialmente útil para identificar las barreras en su comunidad. Las barreras se han descrito en la sección "Cómo empezar." Pueden utilizar la siguiente lista para comprobar la accesibilidad de sus servicios e instalaciones (en la sección de recursos encontrará mas listados).

## Barreras de actitud

	Si	Todavía no
Hemos preguntado a todos los miembros, incluidos los miembros con discapacidad, si se sienten bienvenidos en el culto, el liderazgo u otros programas.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nuestra comunidad es sincera a la hora de involucrar a las personas con discapacidad en todos los aspectos de la comunidad. Las personas con discapacidad forman parte de comités o desempeñan otras funciones de liderazgo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nuestra comunidad tiene un comité y/o un agente que aboga por los intereses de las personas con discapacidad.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Acomodadores, maestros, dirigentes, catequistas, y líderes juveniles han sido instruidos respecto a las formas apropiadas de saludar, responder y atender a las necesidades de las personas con discapacidad. (fig. 10).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nuestros líderes comunitarios trabajan con las personas con discapacidades (y sus cuidadores) para que sus necesidades sean atendidas.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ofrecemos transporte (por ejemplo, coche compartido o autobús) para las personas con discapacidad que no pueden conducir..	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Para eliminar las barreras de actitud, vaya a la sección de Estrategias para cambiar de actitud y promover la participación activa.**

## Barreras de comunicación

	Si	Todavía no
Nuestra comunidad dispone de circuito de audición, FM, o similar para las personas con deficiencias auditivas (fig. 11).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Se ofrece interpretación en lenguaje de señas cuando se ha solicitado con anticipación.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Se dispone de una iluminación adecuada para aquello que necesitan leer señas y labios o para las personas con baja visión.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Los materiales impresos están disponibles en diferentes formatos, tales como letra grande, audio y digital (también en Braille, si se solicita con anticipación) (fig. 11).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Información sobre formatos alternativos disponibles aparecen de forma destacada en diferentes lugares (fig. 10 and 11).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Impresiones de las partes habladas del culto están disponibles para personas sordas o con problemas de audición, y se usan subtítulos en las proyecciones.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Los elementos impresos y hablados para el culto y todos los programas están en lenguaje sencillo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Para eliminar las barreras arquitectónicas y estructurales, vaya a la sección de Estrategias para hacer accesibles los edificios e instalaciones**



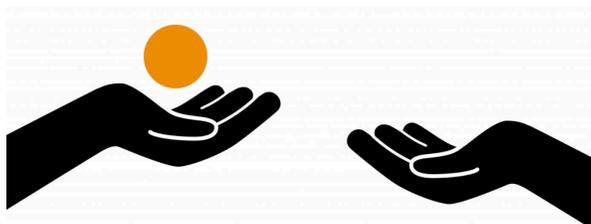
Figura 10. Puede apoyar su bienvenida con carteles en las entradas.

Figura 11. Congregante con una impresión alternativa de la lectura y un dispositivo auditivo.

## Barreras arquitectónicas o estructurales

	Si	Todavía no
Hay estacionamiento para personas con discapacidad.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las entradas y los pasillos están libres de barreras que puedan impedir el paso de una silla de ruedas (botes de basura, cajas, alfombras difíciles de transitar).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las manijas de todas las puertas interiores son de tipo palanca (no de pomo).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Contamos con una rampa para acceder al edificio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Las puertas de las salas, y aulas, especialmente de los aseos, tienen una anchura mínima de 86 cm.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
En todos los aseos se han instalado barras de sujeción para ayudar a la transferencia y a la incorporación.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Al menos una de los cubículos de los aseos tiene un asiento elevado y un espacio junto al inodoro para la transferencia lateral, con espacio para girar en una silla de ruedas eléctrica.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Desde el interior del edificio se puede acceder a todos los niveles.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
En cualquier sala o aula las personas que usan sillas de rueda pueden elegir donde ubicarse.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Durante el culto u otras actividades se respetan la sesibilidad de los participantes (por ejemplo, luz muy intensa, sonido excesivamente fuerte o olores intensos)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Para eliminar las barreras arquitectónicas y estructurales, vaya a la sección de Estrategias para hacer accesibles los edificios e instalaciones**



## Hacer un Plan

¿Les faltan algunas cosas en el breve listado para comprobar la accesibilidad? Tal vez todo lo que necesitan es un simple ajuste. Puede que les preocupe que sea demasiado costoso añadir algunas de las características del listado. No se preocupen. Siempre hay formas creativas, innovadoras y factibles para solucionar problemas.

Lean el resto de la guía para obtener más ideas. Además, consulten nuestro sitio web (<http://opendoors.idrc.ocadu.ca/category/welcoming-communities>) para ver lo que ya están haciendo otras comunidades. ¿Tienen alguna solución de accesibilidad de la que estén realmente orgullosos? Compartanla con nosotros en nuestra página de Facebook (<https://www.facebook.com/OurDoorsAreOpen/>).

### Algunas ideas para elaborar su plan

1. Observen los puntos que han marcado como "todavía no." Con su comité, consideren cuáles de los puntos puede remediar fácilmente y cuáles requerirán más tiempo y recursos. En la sección "Poner manos a la obra" hay consejos que le ayudarán a conocer formas para remover barreras. Es posible que tengan que consultar esta sección mientras elaboran su plan.
2. Seleccionen el orden en que desean encarar cada punto. Le recomendamos que comiencen por los más fáciles y sólo por uno de los puntos que requieran más recursos.
3. Para cada punto, determinen qué recursos (personas, material, dinero) necesitarán y cómo los obtendrán.
4. Tengan un plan a corto y otro a largo plazo que les permita emprender cada uno de los puntos. El plan a corto plazo debe tener más detalles con fechas concretas. El plan a largo plazo puede tener objetivos paso a paso, como reservar fondos o solicitar subvenciones.
5. Recuerden de consultar a los miembros de la comunidad con discapacidades y de visitar el sitio web Our Doors Are Open (<http://opendoors.idrc.ocadu.ca/>) para obtener ayuda y recursos adicionales.

# Manos a la obra

Lo más probable es que su comunidad sea hospitalaria y quiera incluir a las personas con discapacidad y a otros individuos que puedan sentirse insuficientemente representados. Es posible que ya haga cosas para que las personas con discapacidad se sientan como en casa en su comunidad. Pero también es posible que la comunidad excluya involuntariamente a las personas con

discapacidad, simplemente porque muchas tradiciones y entornos se han diseñado sin tener en cuenta las necesidades de ellas. En el pasado, esta exclusión era aceptada por la mayoría y no se cuestionaba. Hoy sabemos que no es así, sin embargo, podemos seguir excluyendo porque no hemos integrado plenamente el pensamiento inclusivo en nuestras tradiciones, actividades y espacios.

## 1 Estrategias para cambiar actitudes y promover la participación activa

You can begin by actively questioning and thinking about welcoming behaviour:

- ¿Cómo demuestran la capacidad de acogida en el seno de su comunidad de creyentes?
- ¿Cuáles son sus criterios o principios de hospitalidad?
- ¿Quién no está representado o no puede participar dentro de su comunidad?

### **Simplemente pregunte. Simplemente escuche.**

Pensar de forma inclusiva significa cambiar hábitos y comportamientos. Es posible que su comunidad tenga que introducir el concepto de inclusión de forma sistemática el pensamiento inclusivo en todas las actividades antes de que se desarrollen estos hábitos inclusivos. Llegar a saber qué hay que pensar para ser inclusivo puede ser más fácil de lo que se espera. Recomendamos como primera estrategia un enfoque muy sencillo:

#### **Simplemente pregunte. Simplemente escuche.**

Pregunten a las personas con discapacidad: "¿Cómo podemos ser más hospitalarios? ¿Cómo podemos ser más inclusivos?" Escuchar atentamente a la respuesta de la persona con discapacidad puede ayudar a crear un cambio en la forma de pensar sobre la inclusión. A veces no preguntamos porque nos sentimos inseguros de cómo interactuar con alguien con discapacidad y no queremos ser ofensivos.

# Interactuando con personas con discapacidad

En principio nuestra experiencia nos dice que las personas con discapacidad quieren participar como voluntarios en las actividades y comités de los lugares de culto. Aquí tienes algunos consejos para conseguirlo.

Consulte la sección de recursos para obtener consejos sobre cómo interactuar con las personas con discapacidad, o siga este enlace a un capítulo de Just Ask: Integrating Accessibility Throughout Design (<http://uiaccess.com/accessucd/interact.html>). Le recomendamos utilizar el buscador Chrome que traducirá automáticamente al español el enlace.

**La accesibilidad no es sinónimo de inclusión. La verdadera inclusión en una comunidad significa tener oportunidades de participar activamente y realizar contribuciones a la comunidad.**

## Acoger a las personas para que participen activamente

Acoger también significa permitir la colaboración en todos los aspectos de su comunidad para que las personas sepan que pueden participar.

Comiencen anunciando que están buscando candidatos de todas las capacidades en las asociaciones (virtuales y físicas) que frecuentan las personas con discapacidad.

- Utilicen imágenes diversas en sus materiales publicitarios y mediáticos, como las de [www.photoability.net](http://www.photoability.net) (una base de datos gratuita de fotos de archivo de personas con discapacidad) u otras páginas web de imágenes.
- ¡Publiciten! Hagan saber que disponen de formas flexibles de voluntariado para la comunidad (por ejemplo, desde la casa por internet, de a dos o de a tres, voluntariado sol una vez para una tarea específica, o para un voluntariado con mas regularidad).

## Establecer talleres de capacitación para la inclusión

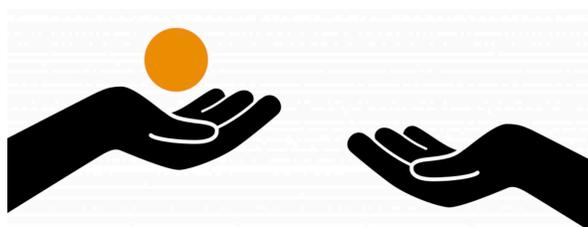
- Aprovechen las soluciones de acceso gratuito o de bajo costo a audio conferencia y video conferencia para facilitar la participación a distancia en actividades de capacitación, reuniones y tareas de voluntariado.
- Aprovechen la flexibilidad del texto electrónico (se puede leer fácilmente en voz alta con un lector de pantalla, ampliarlo, convertirlo a Braille, ajustar el color y el contraste, así como compartirlo) y facilite materiales de capacitación e información en formatos digitales accesibles.
- Utilicen un lenguaje sencillo en los materiales de capacitación.

## Preparar tareas de voluntariado de forma inclusiva

- Creen tareas que sean flexibles, que puedan adaptarse a las habilidades de las distintas personas y que puedan ser compartidas. Por ejemplo, una persona no vidente podría enseñar cierta habilidad a un grupo de niños con la ayuda de una persona vidente que se encargue de la supervisión.
- Consideren tareas o partes de ellas que puedan llevarse a cabo desde el hogar.
- Dividan las tareas en partes, de ese modo podrán encontrar mas voluntarios que colaboren solo con una de las partes.

## Fomentando la participación de las personas con discapacidad en su comunidad

- Procuren que las personas con discapacidad estén representadas en todos los ámbitos de su comunidad. ¿Quién forma parte de su junta directiva? ¿Quiénes trabajan de forma voluntaria?
- Desarrollen políticas y procedimientos que apoyen la inclusión, la diversidad y la accesibilidad a través del comité para la inclusión.
- Establezcan objetivos continuos de inclusión y evalúe el éxito del cumplimiento de dichos objetivos y su apoyo a la diversidad.
- Busquen y solucionen las barreras que impiden la participación de las personas con discapacidad.
- Hagan que todos los participantes realicen una encuesta al finalizar una tarea para saber más sobre la experiencia de voluntariado.
- Pregunten a los líderes y potenciales participantes en qué les gustaría colaborar, y cual de sus habilidades que les gustaría poner en práctica.
- Céntrense en lo que la gente es capaz de hacer y maximicen estas oportunidades reasignando o rediseñando las tareas o partes de las tareas que tienen barreras o son más difíciles de realizar.
- Permitan que las personas identifiquen lo que saben hacer y lo que les gustaría hacer, en lugar de crear un esquema fijo. Esto dará a la persona con discapacidad la oportunidad de decirle cómo encajaría mejor en la comunidad.
- Cuando sea posible, creen tareas con plazos flexibles u oportunidades de participar a distancia o con un trabajador de apoyo. Comuniquen a los voluntarios y voluntarias la disponibilidad de estas tareas flexibles.



## ¿Han probado estas cosas?

- Reserven un tiempo para hablar cómo la comunidad da la bienvenida a nuevos miembros.
- Discutan quiénes son las personas más hospitalarias de su comunidad y qué hacen.
- Escuchen las voces y necesidades de las personas con discapacidad en la comunidad.
- Identifiquen y eliminen las barreras que impiden ser hospitalario y que cuales no dejan participar a nuevos miembros.
- Ofrezcan oportunidades de voluntariado en grupos o de a dos.
- En las tareas voluntarias procuren tiempos parciales y flexibles, eso ayuda a personas con discapacidades episódicas de poder participar.
- Ofrezcan transporte para aquellos que no conduzcan (por ejemplo, coche compartido o minibús) .
- Pregunte a las personas con discapacidad qué puede hacer para apoyar su compromiso.
- Ofrezca acceso a refrigerios, si es posible.
- Proporcionen un espacio accesible y seguro para las pertenencias.
- Pidan a las personas con discapacidad que se ofrezcan como voluntarias y lideren en las diferentes áreas de su comunidad

## Listado para evaluar el progreso

- Como comunidad entendemos el concepto de hospitalidad.
- Vemos las formas en que todos nosotros tenemos un nivel de responsabilidad para garantizar la accesibilidad.
- Hemos creado un Comité de Inclusión.
- Hemos incluido a personas con discapacidad en los comités, así como en la oración, el canto, la danza, la música, el testimonio y la predicación en los servicios de culto.
- Hemos proporcionado apoyo y recursos para que las personas con discapacidad participen activamente en la comunidad.
- Las tareas necesarias para ser completadas se adaptan a las capacidades y áreas de interés de cada persona.
- Ponemos en marcha y organizamos talleres de capacitación en inclusión.
- Nos hemos puesto en contacto y preguntado a personas con discapacidad cómo eliminar las barreras a la inclusión, y hemos ideado soluciones creativas.
- Ahora tenemos más elementos que se marcan con un "sí" en el apartado de Barreras de Actitudes de la Lista de Comprobación Breve de Accesibilidad.

## Estrategias para mejorar las comunicaciones

La comunicación es un proceso de suministrar, enviar, recibir y comprender la información. La discapacidad de una persona puede afectar al modo en que la persona se expresa, recibe o procesa la información.

No hagan suposiciones basadas en la discapacidad de una persona. Lo que puede ser una forma muy eficaz de proporcionar información para una persona

con discapacidad puede no serlo para otra. Las personas con el mismo tipo de discapacidad pueden comunicarse de forma diferente debido a sus diversas habilidades o recursos. Por ejemplo, sólo un pequeño porcentaje de personas no videntes utiliza el braille. Siempre que sea posible, es útil preguntar directamente a la persona cómo comunicarse con ella.

### Como se puede crear material de comunicación accesible

- Prevean de que todos los materiales que utilizan tanto escritos como hablados en el culto, los programas, en las actividades y en los anuncios están en un lenguaje sencillo. Ofrezcan otros formatos (por ejemplo, letra grande, audio, y formato digital en un sitio web y Braille).
- Ofrezcan para los contenidos visuales alternativas de texto (por ejemplo, explicaciones para las imágenes).
- Proporcionen subtítulos y otras alternativas para los contenidos de videos y/o multimedia (por ejemplo, descripción sonora de imágenes y vídeos para no videntes).
- Creen contenidos que puedan presentarse de diferentes maneras, incluso mediante tecnologías de asistencia, como lectores de pantalla para usuarios no videntes o con baja visión, sin cambiar su significado.
- Para mejor difundir su mensaje de inclusión utilicen diferentes tecnologías de ese modo llegarán a todos los grupos de edad y capacidades diversas. Comuníquese a través de los móviles, las redes sociales y las aplicaciones para las computadoras.
- Dén a los usuarios tiempo suficiente para leer y hacer uso de los contenidos.
- No utilicen contenidos que parpadeen (cualquier cosa or texto que flashee más de tres veces en un periodo de un segundo).
- Ayude a los usuarios a encontrar lo que buscan.
- Hagan que el texto sea legible y comprensible. Utilicen un lenguaje que vaya al punto y transmitan su mensaje de la forma más sencilla posible

## Consejos para crear materiales de comunicación accesibles

- Cuando creen información nueva, piensen que podría ayudar a entenderla a alguien con pérdida de visión, pérdida de audición o problemas de aprendizaje.
- En el caso de la información existente, piensen en ponerla a disposición en un formato accesible; por ejemplo, utilizando letra grande para alguien con pérdida de visión.
- Contraten a personas con discapacidad para crear contenidos para su comunidad.
- Utilicen tipos de letra claros y colores contrastados en todos los documentos que entregue o exponga (fig. 12 y 13).
- Incorporen varias formas de elementos visuales, de texto y de audio en la comunicación para que la gente pueda entender su mensaje a través del medio que considere más comprensible (por ejemplo de la forma que se hacen en los aeropuertos).
- Ofrezcan subtítulos e interpretación en lenguaje de señas para dar cabida en sus actividades a más miembros.

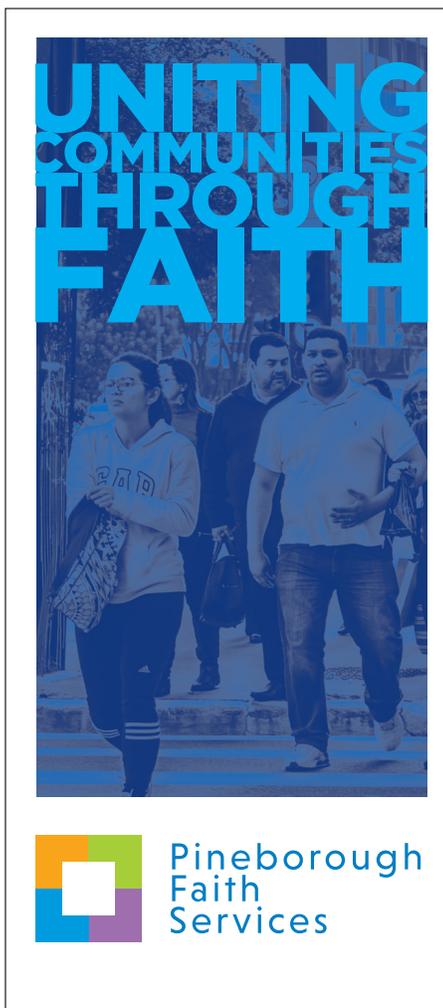


Figura 12.



Figura 13.

Fig. 12. Este material de comunicación contiene una tipografía en mayúsculas, apretada y comprimida, y carece de contraste respecto al fondo, lo que la hace inaccesible.

Fig. 13. Este material de comunicación utiliza correctamente letras minúsculas y mayúsculas, un buen espaciado y suficiente contraste con el fondo. Es un ejemplo de comunicación accesible.



## ¿Han probado estas cosas?

- Anuncien los eventos con anticipación para que los organizadores puedan prever como acomodar a las personas con discapacidad.
- En la publicidad de sus eventos incluyan una leyenda que la comunidad es inclusiva.
- En los formularios de inscripción incluyan una sección para acomodar a personas discapacitadas con preguntas que guíen para entender las necesidades..
- En su publicidad incluyan el contacto para solicitar acomodación para personas con discapacidad.
- Realicen un seguimiento de las solicitudes de acomodación.
- Incluyan símbolos internacionales de accesibilidad en su publicidad para indicar que tipo de accesibilidad ustedes ofrecen.
- Realicen sus anuncios en diferentes formatos, incluyendo (pero sin limitarse) información grabada en audio, en Braille, y/o formatos basados en la web.
- En sus reuniones y en el culto, ofrezcan materiales en letra grande y formatos digitales (algunos miembros llevan tabletas a sus servicios).

## Listado para evaluar el progreso

- Ofrecemos información en diferentes formatos, según sea necesario, para garantizar que nuestro mensaje llegue a personas con diversas discapacidades.
- Creamos contenidos pensando en un público diverso.
- Disponemos de copias impresas adicionales.
- Los controles audiovisuales son ajustables.
- Ofrecemos descripciones verbales de los contenidos visuales.
- Estamos trabajando para subtitular algunos vídeos.
- Nos aseguramos de que nuestro mensaje se transmita de forma clara y comprensible.
- Al finalizar algunos eventos, entregamos una encuesta donde incluimos comentarios sobre la accesibilidad del evento, así nos permite mejorar en el futuro.
- Usamos diversas formas para comunicar nuestro mensaje, de ese modo atraer y hacer participar a todas las personas de la comunidad.
- Ahora tenemos más elementos que se marcan con un "sí" en el apartado de Barreras de la Comunicación de la Lista de Verificación Breve de Accesibilidad.

### 3 Estrategias para hacer accesibles los edificios e instalaciones

Tanto en los centros urbanos como en las comunidades rurales, los espacios de culto actúan como importantes lugares de divulgación, programación religiosa y actividades sociales y culturales. Esto hace que los espacios de culto sean ideales

para establecer conexiones y socializar para las personas con discapacidad. El diseño inclusivo puede aplicarse para garantizar la posibilidad de que las personas con discapacidades aprovechen al máximo sus experiencias de culto ( fig. 14).

#### Consejos para mejorar el acceso a los espacios de culto

La forma de entender la accesibilidad física en las comunidades religiosas debe considerarse de otra manera. La accesibilidad física suele ser el aspecto más tratado de las necesidades de la comunidad de personas con discapacidad y, sin embargo, muchas comunidades aún no se acomodan del todo. La accesibilidad física no termina con las rampas para los usuarios de sillas de ruedas. El acceso debe incluir elementos como:

- entradas amplias
- señales claras para guiar a las personas por los edificios
- espacios sin olores intensos o molestos
- iluminación regulable
- dispositivos de ayuda auditiva y visuales
- espacios inclusivos (por ejemplo, sillas disponibles donde no se utilizan normalmente, bancos acortados en varios lugares para dar cabida a las personas que utilizan sillas de ruedas y cochecitos en todo el lugar de culto, no solo en un área)



Figura 14. Congregante con un dispositivo de movilidad puede participar como cualquier otro con esta rampa para acceder a la bimá.

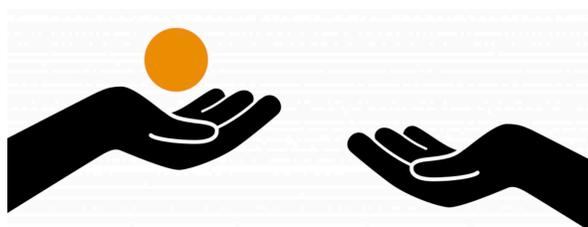
Foto por cortesía de Paul Lungen, Canadian Jewish News.

## Consejos de accesibilidad para edificios y áreas anexas

- Consideren cómo llega la gente a su espacio.
- Faciliten información sobre áreas de estacionamiento para personas con discapacidad.
- Ofrezcan información sobre accesos para sillas de ruedas.
- Comprueben si los caminos exteriores e interiores están libres de barreras (fig. 15).
- Si tienen ascensores, intenten que sean totalmente inclusivos para los diversos miembros, con una señalización apropiada.
- Proporcionen señalización en todas las áreas y que procuren ser de carácter inclusivo y accesible, clara y de alto contraste.
- Comprueben la acústica especialmente en el espacio para el culto. Es importante que el eco sea mínimo.
- Indiquen con señales la ubicación de los baños accesibles.
- Asegúrense de que todos los cables eléctricos o de audio estén cubiertos para que se puedan cruzar de forma segura sin tropezarse.
- Proporcionen una zona tranquila con una iluminación tenue.



Figura 15. Mantenga los pasillos abiertos y despejados para que sean accesibles.



## ¿Han probado estas cosas?

- Organicen el espacio para que sea generoso con los usuarios de sillas de ruedas y scooters.
- Prevean zonas de asientos accesibles en la parte delantera, central y trasera del lugar de culto, así como lugares vacíos para ubicar personas en sillas de ruedas.
- Reserve asientos para que las personas con discapacidad y sus acompañantes se sienten juntos.
- Incorpore iluminación graduable en su espacio que se reúnen para el culto.
- Promueva un ambiente libre de fragancias.

## Listado para evaluar el progreso

- Reconocemos como la accesibilidad del de los edificios y áreas circundantes puede apoyar o eliminar la sensación de ser bienvenido o bienvenida.
- Hemos tenido en cuenta la configuración de varios espacios y la forma en que las personas con discapacidad van a interactuar con el entorno.
- Toda nuestra comunidad sabe que, por ley, los animales de servicio son bienvenidos en todos los espacios públicos, con pocas excepciones (por ejemplo, las zonas de preparación de alimentos), y pueden ser perros u otros animales.
- Proporcionamos orientación a los feligreses para que no interactúen (por ejemplo, distraendo, acariciando, etc.) con los animales de servicio que están trabajando (por ejemplo, llevando un arnés).
- Disponemos de una zona interior o exterior para que los animales de servicio puedan hacer sus necesidades y les proporcionamos un recipiente con agua.
- Facilitamos el transporte cuando es posible (por ejemplo, uso compartido del transporte).
- Completamos la lista de control de accesibilidad como punto de partida para promover una cultura de accesibilidad.
- Utilizamos y promovemos el uso de la tecnología y aplicaciones en términos de inclusión y accesibilidad.
- Ahora tenemos más elementos marcados con un "sí" en Barreras Arquitectónicas en la Lista de Verificación Breve de Accesibilidad.

# Dando la bienvenida a nuevas personas en su comunidad

El pensamiento inclusivo e incluyente es un proceso continuo que implica el aprendizaje de nuevos hábitos y comportamientos.

## 1 Plan para dar la bienvenida a nuevos miembros

Entrenen a los miembros de su comité de bienvenida sobre cómo interactuar con las personas con discapacidad (fig. 16). Haga saber al recién llegado que la inclusión y la accesibilidad son una prioridad en su comunidad. Sea claro en cuanto a la forma de comunicar cualquier necesidad de adaptación a la accesibilidad.

Si las personas con discapacidad pueden compartir perspectivas sobre los espacios de culto, el servicio de los comités, el compromiso con la comunidad y la hospitalidad con los amigos, las comunidades religiosas pueden ofrecer una prueba dinámica de la diversidad que todas nuestras tradiciones se esfuerzan por celebrar.



Figura 16. Un miembro del comité de bienvenida saluda a un nuevo miembro de la comunidad.

## Buscar a las personas que actualmente no están incluidas en su comunidad

Como se ha mencionado anteriormente, es posible que algunos hayan tenido experiencias negativas en intentos anteriores de unirse a una comunidad religiosa. Es importante que difundan todas las características de accesibilidad e inclusión que ofrece su comunidad. Utilicen los canales de comunicación que tienen actualmente y busquen otros nuevos, como la publicación en aplicaciones de mapas de

accesibilidad como [wheelmap.org/es](http://wheelmap.org/es), [AXSmap.com](http://AXSmap.com) o Google Map, pidiendo a los grupos de activismo y fomento que hablen de ustedes a sus miembros y pidiendo a los miembros de su comunidad que lo compartan con sus redes sociales. Y lo que es más importante, capten la atención de las personas con discapacidad. Consulta el apartado 2-Estrategias para mejorar la comunicación (p. 22) de esta guía para obtener más información.

### 3 Build Relationships with People with Disabilities

Sepan que no todas las personas vendrán a su comunidad totalmente dispuestas a hablarles de sus discapacidades o de sus necesidades de accesibilidad. De hecho, muchos pueden intentar ocultar sus discapacidades o evitar entrar a la comunidad. Para que la gente se abra, primero hay que crear un ámbito de confianza y para lograr una buena relación.

Pregunten y escuchen.

¿Todavía no están seguros de si están proporcionando lo suficiente? Simplemente pregunten: "¿Cómo puedo/podemos ayudar?". Y luego escuchen.

No es necesario que tengan todas las soluciones. Lo más probable es que nunca tengan soluciones que funcionen para todos.

Preguntando directamente a la gente, pueden mostrar su apoyo y su interés a la vez que hacen que más personas se sientan bienvenidas.

Pregunten a un nuevo miembro cómo le gustaría participar en la comunidad. Pregunten qué necesitaría para participar plenamente en su comunidad (fig. 17). Esta puede ser una buena práctica para todos los miembros presentes y nuevos de su comunidad.



Figura 17. Un experto en "Our Doors Are Open" sordo participa en igualdad de condiciones con un intérprete de lenguaje de señas.

## Listado para evaluar el progreso

- Podemos identificar y dar la bienvenida a nuevos miembros con discapacidad.
- Nos aseguramos de que los nuevos miembros se sientan parte de la comunidad y nos esforzamos por incluirlos.
- Hemos tratado de incorporar en nuestra comunidad la planificación centrada en la persona.
- Comprendemos los diferentes enfoques para dar la bienvenida a las personas con diversas discapacidades con el debido respeto.

### Notas

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

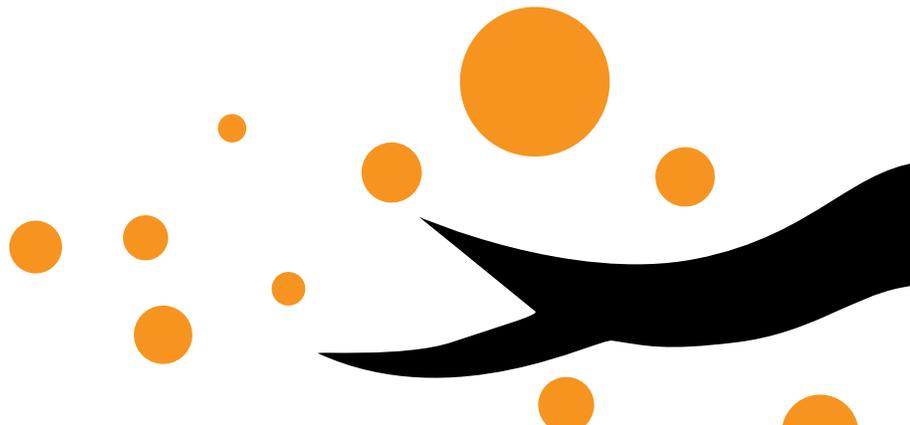
.....

.....

.....

.....

.....



# Recursos

Título	Dirección Web o fuente	Inclusive thinking & Welcoming					
		Participation & Inclusion	Improving Communications	Making building & facilities accessible	Outreach	Faith	
The Disability Studies Reader	Davis, Lennard J. The Disability Studies Reader: Introduction. New York and London: Routledge, 2013.	✓					All
Vulnerable Communion	<a href="http://www.faithformationlearningexchange.net/uploads/5/2/4/6/5246709/vulnerable_community_-_excerpt.pdf">http://www.faithformationlearningexchange.net/uploads/5/2/4/6/5246709/vulnerable_community_-_excerpt.pdf</a>	✓					Christian
Removing Barries to Inclusion	<a href="https://volunteer.ca/pwd/removing-barriers">https://volunteer.ca/pwd/removing-barriers</a>	✓					General
Faith Formation for People with Special Needs	<a href="http://www.faithformationlearningexchange.net/special-needs.html">http://www.faithformationlearningexchange.net/special-needs.html</a>	✓	✓				Christian
Foundational Books: People with Special Needs in Christian Tradition	<a href="http://www.faithformationlearningexchange.net/special-needs-books.html">http://www.faithformationlearningexchange.net/special-needs-books.html</a>	✓					Christian
Inclusion Handbook: Everybody Belongs, Everybody Serves	<a href="http://images.rca.org/docs/discipleship/InclusionHandbook.pdf">http://images.rca.org/docs/discipleship/InclusionHandbook.pdf</a> , DeYoung, Terry A. and Mark Stephenson. Inclusion Handbook: Everybody Belongs, Everybody Serves. New York: Christian Reformed Press, 2013.	✓	✓			✓	All
Creating Accessible Recreation Facilities People Who Are Deaf and Hard Hearing	<a href="https://www.chs.ca/creating-accessible-recreation-facilities-people-who-are-deaf-and-hard-hearing">https://www.chs.ca/creating-accessible-recreation-facilities-people-who-are-deaf-and-hard-hearing</a>			✓	✓	✓	General
Person-Centred Planning: Key Features and Resources.	<a href="http://www.familiesleadingplanning.co.uk/documents/pcp%20key%20features%20and%20styles.pdf">http://www.familiesleadingplanning.co.uk/documents/pcp%20key%20features%20and%20styles.pdf</a>	✓				✓	General
On Belonging: Lessons Learned about What Matters Most	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=-Pd12EUgwds">https://www.youtube.com/watch?v=-Pd12EUgwds</a>	✓				✓	General
Breaking Down Barriers: a Multi-Faith Guide to Accessibility in Places of Worship	<a href="https://network.crcna.org/sites/default/files/documents/BreakingDownBarriers-GuideMF.pdf">https://network.crcna.org/sites/default/files/documents/BreakingDownBarriers-GuideMF.pdf</a>	✓	✓	✓		✓	All
Handbook for Accessible Employment	<a href="http://www.communication-access.org/wp-content/uploads/2015/10/ADO-Accessible-Employment-EN.pdf">http://www.communication-access.org/wp-content/uploads/2015/10/ADO-Accessible-Employment-EN.pdf</a>		✓	✓	✓		General
Access Forward: Free training modules to meet the training requirements under Ontario's accessibility laws	<a href="http://www.accessforward.ca">http://www.accessforward.ca</a>		✓	✓	✓		General
Engaging People with Disabilities	<a href="https://volunteer.ca/pwd">https://volunteer.ca/pwd</a>	✓	✓	✓		✓	General

Titulo	Dirección Web o fuente						General
		Inclusive thinking & Welcoming	Participation & Inclusion	Improving Communications	Making building & facilities accessible	Outreach	
Accessibility rules for businesses and non-profits: The rules and deadlines businesses and non-profits must follow to meet accessibility standards in Ontario.	<a href="https://www.ontario.ca/page/accessibility-rules-businesses-and-non-profits#section-0">https://www.ontario.ca/page/accessibility-rules-businesses-and-non-profits#section-0</a>		✓	✓	✓		General
A Planning Guide for Accessible Conferences	<a href="http://www.accessiblecampus.ca/wp-content/uploads/2016/12/A-Planning-Guide-for-Accessible-Conferences-1.pdf">http://www.accessiblecampus.ca/wp-content/uploads/2016/12/A-Planning-Guide-for-Accessible-Conferences-1.pdf</a>	✓	✓	✓	✓		General
Guide to Accessible Public Engagement	<a href="https://www.omssa.com/accessible-community-engagement/omssa-guides/view-the-guides/guide-to-accessible-public-engagement">https://www.omssa.com/accessible-community-engagement/omssa-guides/view-the-guides/guide-to-accessible-public-engagement</a>		✓	✓		✓	General
Guidelines for Ushers	<a href="http://www.stx-pburg.org/Guidelines%20for%20Ushers.pdf">http://www.stx-pburg.org/Guidelines%20for%20Ushers.pdf</a>		✓				Christian
Accessible Digital Office Document (ADOD) Project	<a href="http://adod.idrc.ocad.ca/">http://adod.idrc.ocad.ca/</a>			✓			General
Planning Accessible Events so everyone feels welcome	<a href="http://www.sparkontario.ca/spark-plug/hosting-accessible-events">http://www.sparkontario.ca/spark-plug/hosting-accessible-events</a>			✓	✓	✓	General
Enabling Access Through Web Renewal	<a href="https://www.wlu.ca/docs/EnablingAccessHandbook_online.pdf">https://www.wlu.ca/docs/EnablingAccessHandbook_online.pdf</a>			✓			General
AccessAbility: A Practical Handbook on Accessible Graphic Design	<a href="https://www.rgd.ca/database/files/library/RGD_AccessAbility_Handbook.pdf">https://www.rgd.ca/database/files/library/RGD_AccessAbility_Handbook.pdf</a>			✓	✓		General
How to make public spaces accessible	<a href="https://www.ontario.ca/page/how-make-public-spaces-accessible#section-7">https://www.ontario.ca/page/how-make-public-spaces-accessible#section-7</a>				✓		General
Guide to Conducting Accessible Meetings	<a href="https://omssa.com/accessible-community-engagement/omssa-guides/view-the-guides/guide-to-conducting-accessible-meetings">https://omssa.com/accessible-community-engagement/omssa-guides/view-the-guides/guide-to-conducting-accessible-meetings</a>			✓	✓	no	General
Landlords' Obligations Under The Accessibility For Ontarians With Disabilities Act	<a href="http://www.equalityrights.org/cera/wp-content/uploads/2015/11/UnlockingtheAODAPages_Tool-Kit_07a_20151105.pdf">http://www.equalityrights.org/cera/wp-content/uploads/2015/11/UnlockingtheAODAPages_Tool-Kit_07a_20151105.pdf</a>	✓	✓	✓	✓		General
Bahai Resources	<a href="https://www.ca.bahai.org/resources">https://www.ca.bahai.org/resources</a>	✓					Baha'i
Building Community	<a href="https://www.building-community.ca/">https://www.building-community.ca/</a>	✓					Baha'i
Guide To Buddhism A To Z	<a href="http://www.buddhisma2z.com/index.htm">http://www.buddhisma2z.com/index.htm</a>	✓	✓				Buddhist
Buddhism and Hospitality	<a href="https://www.smith.edu/religion/documents/Rotman_buddhismhospitality.pdf">https://www.smith.edu/religion/documents/Rotman_buddhismhospitality.pdf</a>	✓					Buddhist
That All May Worship	<a href="http://www.aapd.com/wp-content/uploads/2016/03/That-All-May-Worship.pdf">http://www.aapd.com/wp-content/uploads/2016/03/That-All-May-Worship.pdf</a>	✓	✓				Christian

Titulo	Dirección Web o fuente	<div style="display: flex; justify-content: space-between; padding: 5px;"> <span style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Inclusive thinking &amp; Welcoming</span> <span style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Participation &amp; Inclusion</span> <span style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Improving Communications</span> <span style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Making building &amp; facilities accessible</span> <span style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Outreach</span> <span style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Faith</span> </div>					
Hindu Hospitality	<a href="http://www.vishnumandir.com/wp-content/uploads/hindu-hospitality.pdf">http://www.vishnumandir.com/wp-content/uploads/hindu-hospitality.pdf</a>	✓					Hindu
Heart of Hinduism	<a href="https://iskconeducationalservices.org/HoH/lifestyle/810.htm">https://iskconeducationalservices.org/HoH/lifestyle/810.htm</a>	✓					Hindu
What are the examples of Muslim Hospitality?	<a href="https://www.quora.com/What-are-the-examples-of-Muslim-hospitality">https://www.quora.com/What-are-the-examples-of-Muslim-hospitality</a>	✓					Islam
Hospitality to Guests	<a href="https://www.morashasyllabus.com/class/Hospitality%20to%20Guests.pdf">https://www.morashasyllabus.com/class/Hospitality%20to%20Guests.pdf</a> ,	✓	✓				Jewish
Community Activators: Listening Well	<a href="http://www.communityactivators.com/downloads/ListeningWell.pdf">http://www.communityactivators.com/downloads/ListeningWell.pdf</a>	✓		✓			General
Including Adults with Disabilities in Religious Life and Education	<a href="https://www.christian-horizons.org/res/pub/What_We_Do/Church_Engagement/Documents/IncludingAdultswithDisabilitiesinRelEdMANUAL.pdf">https://www.christian-horizons.org/res/pub/What_We_Do/Church_Engagement/Documents/IncludingAdultswithDisabilitiesinRelEdMANUAL.pdf</a>	✓	✓		✓	✓	Christian
Accessibility, Acceptance, Islamic Education: Living as a Muslim with Disability	<a href="http://muslimmatters.org/2014/03/04/living-as-a-muslim-with-disability/">http://muslimmatters.org/2014/03/04/living-as-a-muslim-with-disability/</a>	✓			✓		Islam
Disability Inclusion Resource Guide for Rabbis	<a href="http://disabilitiesinclusion.org/wp-content/uploads/2014/10/Disability-Inclusion-Resource-Guide-for-Rabbis.pdf">http://disabilitiesinclusion.org/wp-content/uploads/2014/10/Disability-Inclusion-Resource-Guide-for-Rabbis.pdf</a>		✓		✓	✓	Jewish
The Task of Christian Education in Creating an Inclusive Worldview	<a href="http://www.cejonline.com/article/the-task-of-christian-education-in-creating-an-inclusive-worldview/">http://www.cejonline.com/article/the-task-of-christian-education-in-creating-an-inclusive-worldview/</a>	✓		✓		✓	Christian
Towards an Inclusive Ummah Muslims with Disabilities Speak-Out	<a href="http://camd.ca/wp-content/uploads/2013/01/Towards-An-Inclusive-Ummah.pdf">http://camd.ca/wp-content/uploads/2013/01/Towards-An-Inclusive-Ummah.pdf</a>		✓		✓	✓	Islam
People with Disabilities from an Islamic Perspective	<a href="http://www.fountainmagazine.com/Issue/detail/People-with-Disabilities-from-an-Islamic-Perspective">http://www.fountainmagazine.com/Issue/detail/People-with-Disabilities-from-an-Islamic-Perspective</a>		✓	✓		✓	Islam
Buddhist Ideology towards Children with Disabilities in Thailand: Through the Lens of Inclusive School Principals	<a href="http://www.icdv.net/2014paper/ws5_16_en_Buddhist_Ideology_towards_Children_with_Disabilities__703034837.pdf">http://www.icdv.net/2014paper/ws5_16_en_Buddhist_Ideology_towards_Children_with_Disabilities__703034837.pdf</a>	✓	✓				Buddhist
Religion and Spirituality Resources	<a href="http://vkc.mc.vanderbilt.edu/vkc/resources/religionspirituality/">http://vkc.mc.vanderbilt.edu/vkc/resources/religionspirituality/</a>	✓	✓		✓		Christian
Welcoming People with Developmental Disabilities and Their Families: A Practical Guide for Congregations	<a href="http://vkc.mc.vanderbilt.edu/assets/files/resources/CongregationPracticeGuide.pdf">http://vkc.mc.vanderbilt.edu/assets/files/resources/CongregationPracticeGuide.pdf</a>	✓	✓	✓		✓	All
Inclusion in a Faith Community: Tips and Resources for Religious and Spiritual Leaders	<a href="http://vkc.mc.vanderbilt.edu/assets/files/tipsheets/inclusionfaithleadertips.pdf">http://vkc.mc.vanderbilt.edu/assets/files/tipsheets/inclusionfaithleadertips.pdf</a>		✓	✓		✓	All
Including Adults with Disabilities in Religious Life and Education	<a href="http://vkc.mc.vanderbilt.edu/assets/files/resources/disabilitiesrelmanual.pdf">http://vkc.mc.vanderbilt.edu/assets/files/resources/disabilitiesrelmanual.pdf</a>	✓	✓	✓		✓	All

Titulo	Dirección Web o fuente	Inclusive thinking & Welcoming					
			Participation & Inclusion	Improving Communications	Making building & facilities accessible	Outreach	Faith
Inclusion in a Faith Community: Tips and Resources for Congregational Care Committees	<a href="http://vkc.mc.vanderbilt.edu/assets/files/tipsheets/inclusionfaithcomtips.pdf">http://vkc.mc.vanderbilt.edu/assets/files/tipsheets/inclusionfaithcomtips.pdf</a>		✓	✓		✓	All
A Checklist for Planning Accessible Conferences	<a href="http://www.accessiblecampus.ca/wp-content/uploads/2016/12/A-Checklist-for-Planning-Accessible-Events-1.pdf">http://www.accessiblecampus.ca/wp-content/uploads/2016/12/A-Checklist-for-Planning-Accessible-Events-1.pdf</a>	✓	✓	✓	✓	✓	General
Accessible Communications from the University of Toronto	<a href="http://aoda.hrandequity.utoronto.ca/communications/">http://aoda.hrandequity.utoronto.ca/communications/</a>		✓	✓			General
Information and Communications Standard	<a href="https://www.accessforward.ca/information/">https://www.accessforward.ca/information/</a>	✓	✓	✓			General
Guide to Accessible Events from Ryerson University	<a href="http://www.ryerson.ca/content/dam/accessibility/resources/guide_to_accessible_events.pdf">http://www.ryerson.ca/content/dam/accessibility/resources/guide_to_accessible_events.pdf</a>	✓		✓	✓		General
The Power of Belonging: Welcoming Jewish with Disabilities into Jewish Communal Life	<a href="http://ou.org.s3.amazonaws.com/pdf/ja/5766/fall66/WelcomingJewsDisab.pdf">http://ou.org.s3.amazonaws.com/pdf/ja/5766/fall66/WelcomingJewsDisab.pdf</a>	✓	✓			✓	General
Orthodox Christian Resources for Persons with Disabilities, their Families, Friends, and Spiritual Fathers	<a href="https://armsopenwide.wordpress.com/resources-2/">https://armsopenwide.wordpress.com/resources-2/</a>	✓	✓	✓		✓	General
Guide to Accessible Festivals & Outdoor Events	<a href="https://www.tiaontario.ca/cpages/accessibletourism">https://www.tiaontario.ca/cpages/accessibletourism</a>	✓	✓	✓	✓	✓	General

